

Macaco Chikito a perde su bacobanan

Author: Long Leapsocheata
Illustrator: Youm Kosal
Translator: Gina Ramsbottom

Level 2



Macaco Chikito su cas ta keda den un palo grandi. E no ta ruim op nada nunca. Pues su cas tur ora bay ta un desaster!



Un mainta, mondi henter por a tende con Macaco Chikito ta grita for di su cas den palo. "Ta na unda nan ta? Nan no t'ey! Mi man di bacobanan! Unda nan a bay?"



Macaco Chikito a puntra e bij: "Bij! Bij!" Bo a come mi bacobanan?" "Bzzz! Bzzz! Bzzz!", e bij a contesta. "Mi ta come nectar y polen. Ami no ta come bacoba."



Macaco Chikito a puntra e colebra: "Colebra! Colebra! Bo a come mi bacobanan?" E colebra a contesta: "Ssss! Ssss! Ssss! Mi sa unda bo bacobanan ta anto? No molestia mi!"



Macaco Chikito tabatin hamber!

"Mi a busca tur caminda! Paden y pafo...pero mi bacobanan a somenta!"



El a sigui busca, riba e mesa y bou di e cama.

"Ainda mi no por haya nan! Mi no por haya mi bacobanan!"

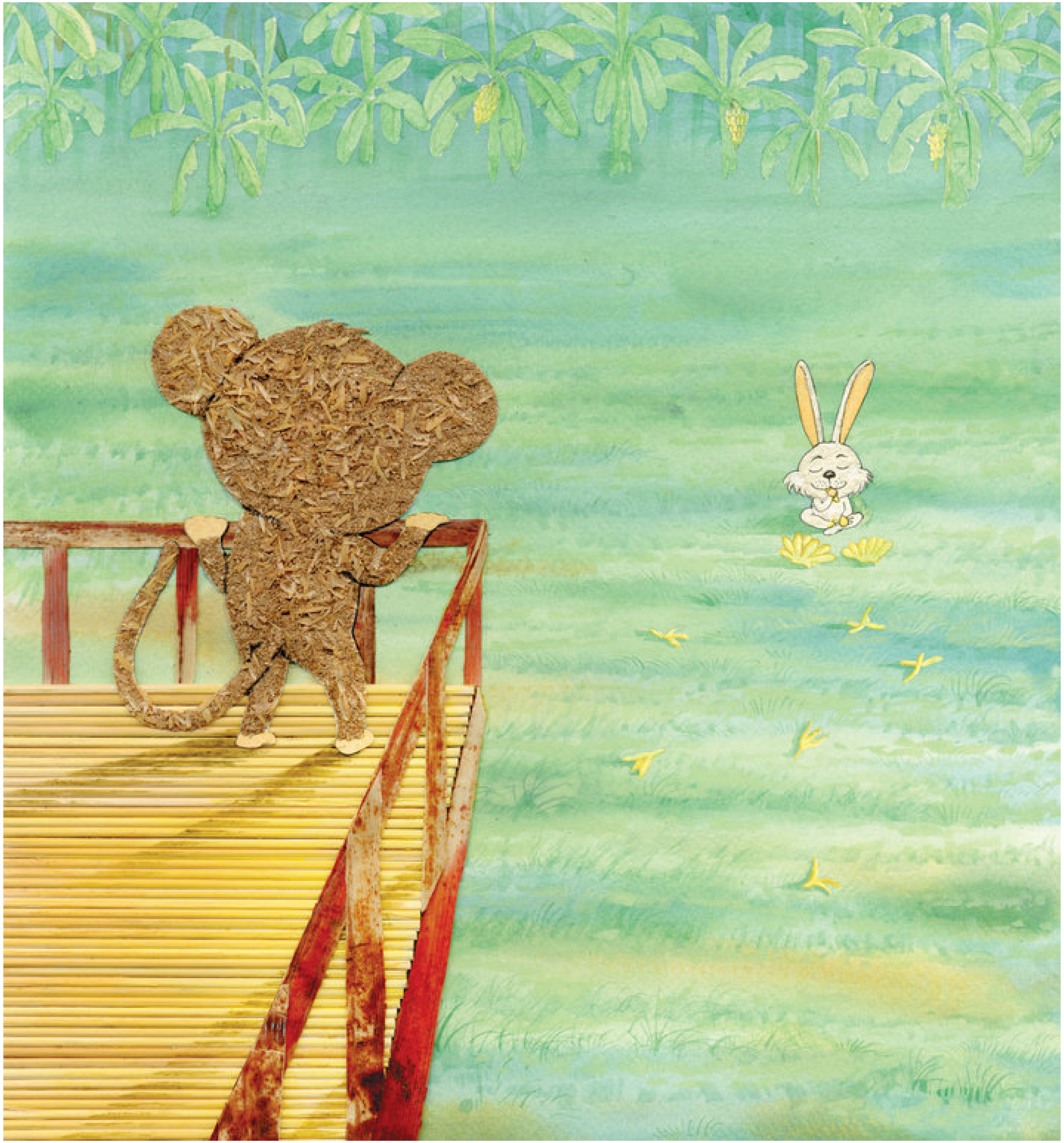


Macaco Chikito a
cunsumi su alma.
El a sapatia na
yoramento,
"Mi tin hopi hamber!
Mi bacobanan no t'ey y
mi no tin nada di
come!"



Tristo, Macaco Chikito a bay para riba su balcon.

"Warda un rato...", el a bisa. "Eseynan ta casca di bacoba!
1... 2...3...4... Ta hopi tin!"



"O, ata Coneu! Ta e t'esun cu a come mi bacobanan anto!"



"Coneu! Ki mishi bo ta come mi bacobanan?" Macaco Chikito a grita.

"No, Macaco Chikito. Mi no ta come bo bacobanan", Coneu a contesta. "Wak p'ayabanda. Mi ta planta bacoba!"



E coneu a bin para na e troncon di e cas di palo. "Mi kier sa bo tin hamber", Coneu di. "Tuma - ata'ki un man di mi bacobanan."

Macaco Chikito a keda contento. "Danki! Danki, Coneu! Pero..."



"Ta ken...? Ken...? KEN a horta MI bacobanan anto?"



Den esey, Macaco Chikito a bin bij.
"O... Awo mi ta corda! Mi tabatin hopi hamber ayera nochi. Ta ami mes a come tur e bacobanan!"

Story Attribution:

This story: Macaco Chikito a perde su bacobanan is translated by Gina Ramsbottom . The © for this translation lies with Gina Ramsbottom, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'Little Monkey's Lost Bananas', by Rose Larsen . © Room to Read , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'បាត់ចេកបងស្វា', by Long Leapsocheata . © Room to Read , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: Monkey sleeping hugging bananas, by Youm Kosal © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Tree with a little platform in a banana field, by Youm Kosal © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Monkey scratching his head and looking sad, by Youm Kosal © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Monkey talking to bees, by Youm Kosal © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Monkey talking to a snake, by Youm Kosal © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Monkey swinging on a vine, by Youm Kosal © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Monkey searching frantically, by Youm Kosal © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Monkey crying, by Youm Kosal © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Monkey looking down, by Youm Kosal © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 10: Monkey sees rabbit eating bananas, by Youm Kosal © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: Rabbit and monkey talking, by Youm Kosal © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Rabbit helps monkey get bananas, by Youm Kosal © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Monkey holding bananas and looking worried, by Youm Kosal © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Monkey has an idea and looks happy, by Youm Kosal © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Macaco Chikito a perde su bacobanan

(Papiamento (Aruba))

Macaco Chikito a perde su bacobanan. E no tin nada di come! E ta pidi e otro bestianan di mondi cera si nan por a wak su bacobanan. Bo ta kere nan por yud'e haya nan bek?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.